

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación del producto y de la compañía

Número de producto	KA005
Nombre del producto	<b>Pro-Link Oven Cleaner</b>
Fecha de vigencia	30-Nov-2010
Información de la compañía	Pro-Link Inc Canton, MA 02021 United States
Company phone	General Assistance 1-800-74-LINKS
Emergency telephone US	800-424-9300
Emergency telephone outside US	703-527-3887
Número de versión	09
Supersedes date	01-Jun-2010

## 2. Identificación de los peligros

<b>Resumen de emergencias</b>	Aerosol. CONTENIDO BAJO PRESION. Provoca quemaduras de la piel y de los ojos. Irrita las vías respiratorias. Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.
<b>Efectos potenciales sobre la salud</b>	
<b>Vías de exposición</b>	Contacto con los ojos. Contacto con la piel. Ingestión.
<b>Ojos</b>	Provoca quemaduras de los ojos.
<b>piel</b>	Provoca quemaduras de la piel. May be harmful if absorbed through skin.
<b>Inhalación</b>	Un mal uso intencionado que conlleve la concentración e inhalación del producto puede ser nocivo o mortal. Provoca quemaduras. Irrita las vías respiratorias. La inhalación prolongada puede resultar nociva.
<b>Ingestión</b>	Es improbable la exposición por ingestión de un aerosol. Nocivo en caso de ingestión. La ingestión causa quemaduras de la parte superior del aparato digestivo y de las vías respiratorias. Puede provocar lesiones pulmonares retardadas. Los componentes del producto pueden ser absorbidos por el cuerpo por ingestión.
<b>Órganos diana</b>	La exposición prolongada o repetitiva puede ocasionar daños en hígado y riñones. No se han observado estos efectos en humanos.
<b>Efectos crónicos</b>	Sistema nervioso central. Pulmones. Puede ser nocivo por absorción cutánea. Puede causar desórdenes y/o daño en el sistema nervioso central ( por ejemplo: narcosis que implique una pérdida de coordinación, debilidad, fatiga, confusión mental y visión borrosa). Puede causar daños pulmonares retrasados.
<b>Señales y síntomas</b>	Malestar pectoral. Narcosis. Coughing.

## 3. Composición / Información sobre los Ingredientes

Componentes	Nº CAS	Porcentaje
DIETILENGLICOL MONOBUTIL ETER	112-34-5	8 - 10
Hidróxido de sódico	1310-73-2	5 - 8
Propano	74-98-6	1 - 3
n-Butane	106-97-8	1 - 3
Monoethanolamine	141-43-5	1 - 3
Componentes no peligrosos y otros componentes por debajo de los límites a informar		60 - 80

## 4. Primeros auxilios

### Procedimientos de primeros auxilios

<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuáguese los ojos inmediatamente con abundante cantidad de agua por lo menos durante 15 minutos. Quítese las lentillas si las lleva puestas y puede hacerlo con facilidad. Siga aclarando. Conseguir atención médica inmediatamente.
------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Contacto con la piel</b>	Lave la piel de inmediato con abundante agua. Quitese y aisle la ropa y el calzado contaminados. Consequir atención médica inmediatamente.
<b>Inhalación</b>	Si la inhalación de gas/emanaciones/vapor/polvo/neblina del material es excesiva (la concentración de aire es mayor que el TLV o se notan los efectos), lleve inmediatamente a la(s) persona(s) afectada(s) al aire fresco. Si los síntomas persisten, busque auxilio médico.
<b>Ingestión</b>	En el improbable caso de que hubiera tragado producto, llame a un centro toxicológico o a un médico. No induzca el vómito si no ha consultado previamente con un centro de atención toxicológica. If vomiting occurs, keep head low so that stomach content doesn't get into the lungs.

## 5. Medidas para Combatir Incendios

<b>Características inflamables</b>	Los efluentes en alcantarillas pueden causar riesgo de incendio o explosión.
<b>Medios de extinción</b>	
<b>Medios de extinción adecuados</b>	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO2).
<b>Protección de bomberos</b>	
<b>Precauciones para los bomberos y equipo protector</b>	En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Los contenedores deberían refrigerarse con agua para evitar que suba la presión del vapor.

## 6. Medidas in caso de vertido accidental

<b>Métodos para la contención</b>	Detenga el flujo del material, si esto no representa un riesgo.
<b>Métodos de limpieza</b>	No debe liberarse en el medio ambiente.  Derrames pequeños: Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Clean surface thoroughly to remove residual contamination.

## 7. Manipulación y Almacenamiento

<b>Manipulación</b>	Pressurized container: Do not pierce or burn, even after use. No fume mientras utilice el producto o hasta que la superficie pulverizada se haya secado bien. Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas. No utilizar si falta el botón pulverizador o está defectuoso. Do not re-use empty containers. No poner este material en contacto con la piel. Evítese respirar el polvo, el humo, el gas, la niebla, los vapores o el aerosol. Evite la exposición prolongada.
<b>Almacenamiento</b>	Aerosol de Nivel 1.  Contenido bajo presión. No punzar, incinerar ni aplastar. La presión en los contenedores sellados puede aumentar debido a la influencia del calor. No manipule ni guarde cerca del fuego, calor u otras fuentes de ignición. Evite la exposición a la luz del sol durante largos periodos de tiempo. Almacenar en un lugar fresco. Keep away from food, drink and animal feedingstuffs. Guarde a presión atmosférica y temperatura ambiente.

## 8. Controles de la exposición y protección personal

### Valores límite

#### ACGIH

Material	Nº CAS	TWA	STEL	Valor techo
Grill & Oven Cleaner	Mezcla	Não estabelecido	Não estabelecido	Não estabelecido

#### Componentes

DIETILENGLICOL MONOBUTIL ETER	112-34-5	20 ppm	Não estabelecido	Não estabelecido
Hidróxido de sódico	1310-73-2	Não estabelecido	Não estabelecido	2 mg/m <sup>3</sup>
Propano	74-98-6	1000 ppm	Não estabelecido	Não estabelecido
n-Butane	106-97-8	1000 ppm	Não estabelecido	Não estabelecido
Monoethanolamine	141-43-5	3 ppm	6 ppm	Não estabelecido

**OSHA**

Material	Nº CAS	TWA	STEL	Valor techo
Grill & Oven Cleaner	Mezcla	Não estabelecido	Não estabelecido	Não estabelecido

**Componentes**

DIETILENGLICOL MONOBUTIL ETER	112-34-5	100 ppm	Não estabelecido	Não estabelecido
Hidróxido de sódico	1310-73-2	2 mg/m <sup>3</sup>	Não estabelecido	Não estabelecido
Propano	74-98-6	1000 ppm	Não estabelecido	Não estabelecido
n-Butane	106-97-8	Não estabelecido	Não estabelecido	Não estabelecido
Monoethanolamine	141-43-5	3 ppm	Não estabelecido	Não estabelecido

**Protección personal****Protección cutánea**

No poner este material en contacto con ropa. Use ropa adecuada resistente a los productos químicos. La vestimenta de protección de bombero da protección limitada en situaciones de incendio ÚNICAMENTE; no es efectiva en situaciones de derrames. Use gafas de protección contra las salpicaduras químicas y protección facial (ANSI Z87.1 o equivalente aprobado).

**Protección respiratoria**

No respire polvo / humo / gas / humedad / vapores / sprays. Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas. Si se exceden los niveles permisibles, use un filtro mecánico / cartucho para vapores orgánicos de NIOSH o un respirador con suministro de aire.

## 9. Propiedades Físicas y Químicas

<b>Aspecto</b>	Gas licuado comprimido.
<b>Punto de ebullición</b>	196.1 °C (384.8 °F) estimado
<b>Color</b>	Incoloro.
<b>Densidad</b>	1.009 g/cm <sup>3</sup> estimado
<b>Flammability (HOC)</b>	5.7 kJ/g estimado
<b>Flash back</b>	No
<b>Punto de inflamación</b>	-104.4 °C (-156 °F) propulsor
<b>Forma</b>	Aerosol.
<b>Punto de congelación</b>	No disponible
<b>Olor</b>	Amoniacal.
<b>pH</b>	13 - 14
<b>Estado físico</b>	Líquido.
<b>Presión</b>	85 - 105 psig @ 70F
<b>Solubilidad</b>	Completely
<b>Peso específico</b>	1.0091 estimado

## 10. Información sobre Estabilidad Química y Reactividad

<b>Estabilidad química</b>	Riesgo de ignición.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Calor, llamas y chispas.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	Irritantes Gas tóxico.

## 11. Información toxicológica

<b>Efectos agudos</b>	Agudo LD50: 12919 mg/kg estimado, Rata, Dérmico
-----------------------	-------------------------------------------------

## Análisis de componentes - LD50

### Datos toxicológicos - LD50s y LC50s seleccionados

DIETILENGLICOL MONOBUTIL ETER	112-34-5	Oral LD50 Rat 3384 mg/kg; Dermal LD50 Rabbit 2700 mg/kg
Hidróxido de sódico	1310-73-2	Dermal LD50 Rabbit 1350 mg/kg
Monoethanolamine	141-43-5	Oral LD50 Rat 1720 mg/kg; Dermal LD50 Rabbit 1 mL/kg; Dermal LD50 Rabbit 1025 mg/kg
n-Butane	106-97-8	Inhalation LC50 Rat 658 mg/L 4 h
Propano	74-98-6	Inhalation LC50 Rat 658 mg/L 4 h

**Teratogenicidad** No se supone peligroso según los criterios de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (OSHA).

## 12. Información Ecológica

**Ecotoxicidad** LC50 703 mg/L, Pez, 96.00 Horas,  
EC50 3071 mg/L, Dafnia, 48.00 Horas,  
IC50 687 mg/L, Algas, 72.00 Horas,  
Los compuestos de este producto son peligrosos para la vida acuática.

## 13. Consideraciones de Eliminación

**Códigos de residuos** D001: Residuos inflamables con punto de inflamación <140 F  
D002: Waste Corrosive material [pH <=2 or >=12.5, or corrosive to steel]

**Instrucciones para la eliminación** Contenido bajo presión. Dispose of this material and its container to hazardous or special waste collection point. No incinerar los contenedores sellados. No permita que este material se drene en los drenajes/suministros de agua. Si este producto se elimina, se considera un residuo que puede encenderse bajo RCRA, D001. Elimine de acuerdo con todas las reglamentaciones aplicables.

## 14. Información relativa al transporte

### Requisitos del Departamento de Transportes (DOT)

#### Requisitos de transporte básicos:

<b>Nombre propio del transporte</b>	Bien de consumo
<b>Clase de peligro</b>	ORM-D
<b>Clase subsidiaria de peligro</b>	Ninguno/a
<b>Información adicional:</b>	
<b>Excepciones de envasado</b>	156, 306
<b>Envasado no a granel</b>	156, 306
<b>Envasado a granel</b>	Ninguno/a

### IMDG

#### Requisitos de transporte básicos:

<b>Nombre propio del transporte</b>	AEROSOLES
<b>Clase de peligro</b>	2.1
<b>Clase subsidiaria de peligro</b>	8
<b>Número ONU</b>	1950
<b>Información adicional:</b>	
<b>Excepciones de envasado</b>	LTD QTY
<b>Apartado</b>	5FC
<b>Etiquetas requeridas</b>	Ninguno/a
<b>Categoría de transporte</b>	If <1L: Consumer Commodity



## IATA

### Requisitos de transporte básicos:

<b>Nombre propio del transporte</b>	Aerosols, flammable, containing substances in Class 8, Packing Group II
<b>Clase de peligro</b>	2.1
<b>Clase subsidiaria de peligro</b>	8
<b>Número ONU</b>	1950
<b>Información adicional:</b>	
<b>Excepciones de envasado</b>	Prohibido(a)
<b>Etiquetas requeridas</b>	Prohibido(a)



## 15. Información reglamentaria

**Reglamentos federales en EEUU** El producto es un "Producto químico peligroso" tal como lo define la Norma de comunicación de peligro OSHA, 29 CFR 1910.1200.

### U.S. - CERCLA/SARA - Section 313 - Emission Reporting

DIETILENGLICOL MONOBUTIL 112-34-5 1.0 % de minimis concentration (applies to R-(OCH<sub>2</sub>CH<sub>2</sub>)<sub>n</sub>-OR', where n = 1,2, or 3, R=alkyl C7 or less, or R = phenyl or alkyl substituted phenyl, R' = H or alkyl C7 or less, or OR' consisting of carboxylic acid ester, sulfate, phosphate, nitrate, or sulfonate, Chemical Category N230)

ETER

### Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (en inglés, OSHA)

**29 CFR 1910.1200 producto químico peligroso** si

### CERCLA (Superfund) cantidad comunicable

Hidróxido de sódico: 1000.0000

### Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (en inglés, SARA)

**Sección 302 sustancia sumamente peligrosa** no

**Sección 311 producto químico peligroso** si

**Hazard categories (311/312)** Peligro Inmediato: - si  
Peligro Retrasado: - si  
Riesgo de ignición - si  
Peligro de Presión: - si  
Riesgo de reactividad - no

### Estado del inventario

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre de inventario</b>	<b>En existencia (sí/no)*</b>
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	si
Europa	Inventario Europeo de Químicos Nuevos y Químicos Existentes (en inglés, EINECS)	no
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	si
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	si
Estados Unidos y Puerto Rico	Ley de Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA) Inventario	si

Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes

### Reglamentos estatales

#### U.S. - Pennsylvania - RTK (Right to Know) List

DIETILENGLICOL MONOBUTIL 112-34-5	Riesgo medioambiental
ETER	
Hidróxido de sódico 1310-73-2	Riesgo medioambiental
Monoethanolamine 141-43-5	Presente
n-Butane 106-97-8	Presente
Propano 74-98-6	Presente

## 16. Otra información

**Otra datos** HMIS® es una marca registrada y marca de servicio de la Asociación Nacional Americana de Pinturas y Revestimientos (NPCA).

**Clasificaciones HMIS®**

Salud: 3\*  
Inflamabilidad: 2  
Riesgo físico: 0  
Protección individual:

**Cláusula de exención de responsabilidad**

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga. y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto. La información de esta hoja se ha escrito de acuerdo con los conocimientos y experiencias de las que se dispone en la actualidad.

**Secciones de la MSDS actualizadas**

Producto e identificación de la compañía: Nombres comerciales alternos  
Transport Information: Agency Name and Packaging Type/Transport Mode Selection

**Preparado por**

Regulatory Compliance